

GREEK.

Time allowed, 1½ hour.

Examiner..... H. ASPINWALL HOWE, M.A., LL.D.

NOTE.—Candidates may choose in this Paper, between Xenophon and Homer.

XENOPHON.

1. Translate *without unnecessary change of construction* :—

(A) Ἐνθα δὲ μύριος τι τῆς εἰταξίας ἦν νέεσθαι. Ῥίψαντες γὰρ τοὺς πυρρηνούς κύνους, ὅπου ἔτιχεν ἰκαστός ἐστηκώς, ἵεντο, ὥσπερ ἂν δρόμοι τις περὶ νίκης καὶ μάλα κατὰ πρηνούς γηλόρους, ἔχοντες τοιούτους τε τοὺς πολυτελεῖς χιτῶνας καὶ τὰς ποικίλας ἀναξυρίδας, ἵναι δὲ καὶ στρεπτοὺς περὶ τοὺς τραχήλους καὶ ψέλα περὶ ταῖς χερσίν· εὐθὺς δὲ σὺν τοιούτοις εἰσπηδήσαντες εἰς τὸν πηλὸν θάπτον ἢ ὥς τις ἂν φέτο μετεώρους ἐξεκώμισεν τὸς ἀνιστάς.

ANAB. Bk. I, Ch. V. § 8.

(B) Παρετίτατο δὲ ἡ τάορος ἄνω διὰ τὸν πεδὸν ἐπὶ δώδεκα παρασάγγας μέλρι τοῦ Μηδείας τεύχους. Ἐνθα δὲ εἶσαν αἱ διώρυχες, ἀπὸ τοῦ Τίγρητος ποταμοῦ ῥέοντες· εἰσι δὲ τέταρτοις, τὸ μὲν εἶρος πλεθμιαῖαι, βαθεῖαι δὲ ἰσχυρῶς, καὶ πλοῖα πλεῖ ἐν αἰταῖς αἰταῶς· ἂν εἰσβάλλουσι δὲ εἰς τὸν Εἰωράτην διαλείπονται δ' ἐκάστη παρασάγγῃ, γέφυραι δ' ἐπέσταν. Ἦν δὲ παρὰ τὸν Εἰωράτην πύρροδος στήν μετὰ τὸν ποταμοῦ καὶ τῆς τάορος ὡς εἰκοσι ποδῶν τὸ εἶρος. Ταύτην δὲ τὴν τάορον βασιλεῖς μετὰς ποιεῖ ἀντὶ ἐρίματος, ἐπειδὴ περὶ τὴν Κίρην προσελαίνοντα.

ANAB., Bk. I, Ch. VII, § 15.

2. Parse fully each word of the first sentence of extract (A).

3. Decline *together*, *παρροδος στήν* through all the numbers, and also the noun *χιρσιν*.4. Give the Present, Future, Perfect and Aorist of the verbs to which belong *ἐστηκώς*, *δρόμοι*, *ἐχοντες*. Write out the tenses *ἵεντο* and *δρουν*.

5. There are four propositions used in extract (A). Point them out and name the case of the noun which follows each. State also what other case or cases each may govern and with what difference of meaning.

HOMER.

1. Translate, *without unnecessary change of construct.* in :—

(A) “ Φύλς καθ' ἡγήγε, θάνατόν γ' ἐ τοι ὄρκε Τραυλόν,
 θῖον προστήσας πρὸ Ἀχαιῶν Τῇ σὺ μάχεσθαι.
 Ὄς σ' ἐβαλὼν Τρῶας, κατὰ σ' ὄρκια πιστὰ πύργων.
 Οἱ μὲν πῶς ἄλῃον πέλει ὄρκιον αἰνὰ τε ἄρῃων
 Σπείονθαι τ' ἄκ' ἔτοι καὶ δεξίαι, ὅς ἐπεπιδόμην.
 Εἰ περὶ γὰρ τε καὶ αἰτίκ' Ὀδυσσεὺς οἶκ' ἐπέλεσσαν,
 Ἐκ τε καὶ ὅγ' ἐπέλει, σὺν τε μετ' ἄλῃ ἀπέτισαν.
 Σὺν κοῖσιν κροαλῶν γυναιξὶ τε καὶ τεκίοντι.

ILIAD, Bk. IV., vs. 155-162.